

# SENIORS OF THE EUROPEAN PUBLIC SERVICE SENIORS DE LA FONCTION PUBLIQUE EUROPÉENNE

ASSOCIATION OF SENIORS OF THE EUROPEAN PUBLIC SERVICE | OCTOBER 2025





#### SFPE-SEPS IS AT THE DISPOSAL OF ALL ITS MEMBERS

The secretariat can be reached

By telephone +32 475 472 470
By mail info@sfpe-seps.eu
By internet www.sfpe-seps.eu

#### SFPE-SEPS GOVERNING BOARD 2023-2025

**President** Pieter Kerstens

**Vice-President**Jean-Pierre Amond (affaires financières)

Secretary-General Luigia Dricot-Daniele

TREASURER/MEMBERS MANAGEMENT Marc Maes

Members Monique Breton, Jan-Willem Bronkhorst,

Jean Marie Cousin, Anna Angela D'Amico, Stefan Nonneman, Antonio Pinto Ferreira, Cristiano Sebastiani, Gianfranco Selvagio, Catherine Tyliacos, Patrizia De Palma

Ambassadors PMO Helen James, Vangelis Spanoudis

#### **OCTOBER 2025 BULLETIN EDITORIAL TEAM**

Pieter Kerstens - Jean-Pierre Amond - Luigia Dricot-Daniele - Monique Breton - Anna D'Amico - Paola Pagliarulo - Evangelos Spanoudis - Natalia Paquot - Gianfranco Selvagio - Jan Willem Bronkhorst

#### **ANNUAL MEMBERSHIP FEE 30,00 €**

#### It is due for payment in January and no longer on the anniversary date of SFPE-SEPS membership.

However, new members who register after 30 June 2025 by paying the membership fee, will not need to pay for the 2026 fee. The next payment will only be needed in 2027 fee.

BANK ACCOUNT IBAN: BE 37 3630 5079 7728 BIC: BBRUBEBB

#### **CHANGES OF E-MAIL ADDRESS**

**URGENT CALL:** Please let us know as soon as possible, if your e-mail address and/or private address has changed.

This communication enables us to maintain useful contact with you, without interruptions, and to prevent relevant communications from going astray.

#### The address for reporting any relevant changes is by e-mail:

info@sfpe-seps.eu

Document filing: CB/DP/20251015/F/D/EN

#### **GENERAL DATA PROTECTION REGULATIONS (GDPR)**

#### Dear Member,

We take the protection of personal data very seriously and we are committed to respect the General Regulation on the Protection of Data (GRPD).

Our contact information is used exclusively to ensure our responsibility towards you, as a member, for frank and transparent information on the activities of the Association and the decisions taken by the Governing Board.

The information you have trusted us with is used entirely for internal purposes. It is not made available to third parties (PMO, DG HR,) without your express permission.

The Association commits itself to protect this information against any form of dissemination and not to make it available to anyone, except where obliged to under the law or when undertaking an act at your request, within the limits of the social objectives of the Association.

Of course, you can access, rectify, or delete this information at any time. You may object to the use of your information and have the right to withdraw your consent at any time by sending us an e-mail or a request by post.

#### **Pieter Kerstens**

For SFPE-SEPS Governing Board

#### DATE AND SETTING OF THE LOCATION OF THE NEXT GENERAL ASSEMBLY AND INFORMATION MEETING

Our next General Assembly will take place on December 9, in a large meeting room at the Inter Institutional Centre in Overijse and will be followed immediately by the Information Meeting.

As to the material organisation, our meetings will take place on December 9, in the customary format, including a convivial meal on the spot, at lunch time.

All affiliate members will receive the relevant information, including a detailed agenda and practical information on the logistics.

#### **SEPS SENIORS OF THE EUROPEAN PUBLIC SERVICE**

175 rue de la Loi Bureau JL 02 CG39 BE-1048 Bruxelles 105 avenue des Nerviens Bureau N105 00/022 BE-1049 Bruxelles NPA Nr: 806 839 565

**Telephone** +32 (0) 475 472 470 Also available via **WhatsApp Email** info@sfpe-seps.eu

Web www.sfpe-seps.eu

# TABLE OF CONTENTS

1	EDITORIAL	5
2	INTERVIEW OF JAN WILLEM BRONKHORST	6
3	ELECTIONS OF THE SFPE-SEPS GOVERNING BOARD <b>MEMBERS 2026-2028</b>	7
4	OUR ITALIAN PAGE	9
5	JSIS USEFUL INFORMATION NOUVELLES DU PMO ET DE LA DG HR	10
6	SURVEY  SFPE-SEPS: SURVEY OF MEMBERS — AUGUST 2025 (RE)INTEGRATION INTO A COUNTRY AFTER RETIREMENT	12
7	INFORMATIONS IS THE EUROPEAN UNION EXPOSING ITSELF TO HISTORICAL RISKS THROUGH EXCESSIVE ZEAL?	14
8	DID YOU KNOW? What is screening? Why and for whom?	16
9	CALL FOR VOLUNTEERS	18
10	OUR SERVICES MEMBERSHIP CARD FILES AND DOCUMENTS AVAILABLE   ORDER FORM APPLICATION FORM   A/SC/MM/1807 FR STANDING ORDER USEFUL ADDRESSES	19 19 20 21 22 23
11	IN MEMORIAM	24

### **1** FDITORIAL

#### Dear members,

ereby the latest edition of our Bulletin, the third of the year. This Bulletin comes to you at a time of great socio-economic and geopolitical uncertainty and major risks, which inevitably call for caution, solidarity and a cool head. Together, we must face major societal challenges, and it will be anything but a walk in the park. Above all, do not panic, as it is already difficult enough as it is...

At the end of 2025, our Association's Board of Directors will reach the end of its three-year term and, according to our Statutes, elections for the formation of a new board will be required. In this edition, you will read all about the start of the elections, in which you will be asked to participate actively or passively. The electoral process is explained in detail. If all goes well, the 2026 active year will start in January under the governance of the newly elected board. The description and procedures relating to these elections are set out in this Bulletin, which serves as the official announcement to all members. This includes the opportunity for anyone to stand as a candidate. In November, once the list of eligible candidates has been drawn up, you will receive your ballot paper by post, as was the case in previous elections.

You will also find a summary of the results of the **survey** we recently conducted on the practical impact of retirement on the daily lives of pensioners, when settling in a country that is the same as or different from their last place of active service. The survey covered registration formalities, tax implications and adapting to local healthcare. I would like *to thank everyone for their many useful contributions*, which have enabled us to draw representative conclusions.

In this issue, we also provide information on new developments in the field of health insurance, especially for contributions from the PMO. For residents in Belgium, the new developments concerning the use of MyCareNet will be of interest.



Petrus KERSTENS (Pieter, to his friends) President of the SEPS-SFPE

Incidentally, the European Commission's internal communication tool, MyIntraComm, has been deactivated and replaced by the new Digit-Service-Now. You can read more about this in this edition, including how to manage this important transition. This summer, the European Commission's central services teams worked hard to significantly improve the content of this tool, which is far from complete. This innovation is part of a broader (r)evolution in common IT tools, which will also see MyRemote replaced by another system.

Finally, I can confirm that the entire content of this Bulletin is the result of genuine intellectual work by the authors, without any use of artificial intelligence. Thank you for your attention. I hope you enjoy reading this Bulletin.

> Yours sincerely, Pieter Kerstens, October 2025

# 2 INTERVIEW OF JAN WILLEM BRONKHORST



To introduce myself: My name is Jan Willem Bronkhorst, born in 1954 on a higher moraine hill from the last ice age in a village called Garderen on the Veluwe, a wooded area in the middle of the Netherlands.

rior to joining the Commission in 1984, I worked at the Insurance Board (Verzekeringskamer), the supervisory body for insurance and pension funds, where I simultaneous studied to become an actuary. Unfortunately, I could not entirely complete this study due to the physical distance later between Amsterdam and Brussels having a full-time job in the Commission (no technical possibilities for online connections or streaming existed at that time). In my first years at the Commission, based on my mathematical background, my activity was focused on the emerging computerisation combined with statistics in DG Energy and Industry.

Due to the actuarial knowledge and experience in the Insurance Board, I decided to join the pension service in 1990 to prepare transfer agreements and calculate the (virtual) pension reserve of the EU scheme. This requires knowledge of the financial rights in the statute and the method of periodic salary/pension adjustments.

Due to an internal mutation, I became employed in JSIS to provide statistical monitoring and to supervise reporting and controls. After I then returned to the pension service to deal with the fast-growing section of the unemployed after the reform in 2004, and finally to return to again to JSIS in the interest of the service, to deal with technical problems such as the equality coefficient and the coefficient of relatively high health costs in countries outside the EU, in addition to the work from the earlier period.

After a number of years of retirement in 2016, I joined the Governing board of SFPE-SEPS as a mainly technical member in the GTR (technical group on the salary methodology, replacing our previous president Mr. Crutzen), support on practical procedures for statutory and implementing rules matters for SFPE-SEPS members and representative of our association in the course preparation for retirement in various institutions.

Jan Willem Bronkhorst October 2025

#### ELECTIONS OF THE SFPE-SEPS GOVERNING BOARD 3 **MEMBERS 2026-2028**

lections for new members of Governing Board will be held shortly (December 2025). To ensure the normal continuity of management, a new Board must be elected by the affiliated members to serve the 2026-2028 term. These statutory elections will take place soon, and the results will be known in December 2025.

In accordance with our Election Rules (https://sfpe-seps. eu), members who are up to date with their membership fees and have been members of the Association for at least one year are eligible to stand for election as members of the Board of Directors. Exceptionally, a member may be invited to stand for election to the Board of Directors, provided that the invitation is unanimous among the current Board members. (Art. 3).

On this occasion, anyone among you who wishes to be seriously involved in administrative management is invited to come forward to the Secretariat.



#### 1. CALL FOR APPLICATIONS

Members wishing to apply are invited to send their application to the Association's Secretariat; by post or email, to the addresses mentioned in the Bulletin, with:

- **1** a cover letter explaining their interest in the role;
- a brief curriculum vitae, by post (correspondence) or electronically (email) to the SFPE-SEPS Secretariat
- 3 a copy of their valid identification document, along with their staff/pensioner number.

Applications must be received by 17:30 on 7 November 2025 at the latest. The Board of Directors will compile the final list of candidates, which will be communicated to all members as soon as possible. This list will form an integral part of the ballot paper, which will enable you to express your choice and will be accompanied by the necessary explanations.

#### 2. VOTING PROCEDURES

You have three options for casting your vote, which will be automatically forwarded to the President of the Electoral Office, in full compliance with democratic principles and the essential secrecy of the vote.



#### • Voting by post (correspondence)

The ballot paper, completed by the voter, must be sent to the SFPE-SEPS Secretariat (Avenue des Nerviens 105, 1040 Brussels) in a double envelope. The outer envelope must bear the voter's surname and first name(s) on the back and be signed by the voter.

#### **2** Voting by email

Voters must send their completed ballot paper in Word format to the Chair of the Electoral commmittee. A secure voting link will be sent by email to each eligible member for Elections.SFPE2026SEPS@gmail.com

#### Voting by submitting the ballot paper to the Association's Secretariat

Voters visiting the SFPE-SEPS secretariat (Avenue des Nerviens 105, 1040 Brussels) should place their ballot paper in the ballot box provided for this purpose. If they have not kept their ballot paper, they may be given a new one, but this does not allow them to vote twice.



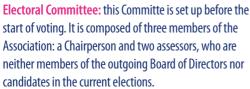
accessible to all members. The new Board of Directors will meet to take office either early January 2026 or on 10 February 2026.

# NOTE State of the state of the

#### 3. DOCUMENTS REQUIRED FOR VOTING

You will receive the documents required for voting by post or electronically, depending on your preference:

- a list of candidates with their brief CVs and cover letters:
- a ballot paper containing all the instructions you need to vote;
- a white envelope;
- an envelope with the SFPE address on it, which must bear the voter's name (necessary for the electoral office to verify who has cast their vote).



**Voting period:** Voting will take place from 27 November to 16 December 2025. Ballots received after the deadline (midnight on 16 December) will not be counted.

**Counting of votes:** Votes will be counted between 17 December and 19 December 2025. The results will be announced on 19 December 2025. These events are freely



Adobe Stock

# 4 OUR ITALIAN PAGE

#### **EN | SEPS ITALIA**

Over the past few months, the Seps Italia association has continued to provide assistance to its growing number of members. This assistance has focused on issues encountered with various services including the single PMO number and access to IT tools such as EU Login and PMO Mobile.

We have been able to assist retirees both in person and remotely, for those living across all Italian regions. On 21th October 2025 we will hold another seminar, with physical presence, on retirement preparation open to all active colleagues over 55.

We are pleased to recall that with the establishment of the association the services for members who wish to request assistance have been strengthened:

By calling +39 351 6471722 (Monday - Friday 11.00pm/2.00pm).

In person at the Club House. Sala Ginestre (**Tuesday and Thursday 1.00pm/2.00pm).** 

Writing to seps.italia@gmail.com.

#### IT | SEPS ITALIA

Negli ultimi mesi, l'associazione Seps Italia ha continuato a fornire assistenza al suo numero crescente di membri

Questa assistenza si è concentrata su questioni riscontrate con vari servizi, inclusi il numero unico PMO e l'accesso agli strumenti IT come EU Login e PMO Mobile.



© SEPS-SFPE

Siamo stati in grado di assistere i pensionati sia di persona che a distanza, per coloro che vivono in tutte le regioni italiane.

Il 21 ottobre 2025 terremo un altro seminario, con presenza fisica, sulla preparazione alla pensione aperto a tutti i colleghi attivi oltre i 55 anni.

Siamo lieti di ricordare che con la costituzione dell'associazione i servizi per i membri che desiderano richiedere assistenza sono stati potenziati, Chiamando il +39 351 6471722

Lunedi -Venerdi 11:00-14:00.

Di persona presso il Club House. Sala Ginestre Martedì e Giovedì 13:00-14.00

Scrivendo a seps.italia@gmail.com

Selvagio Gianfranco Presidente Seps Italia

#### JSIS USEFUL INFORMATION 5

#### ightarrow news from PMO and DG HR



1. INNOVATION CONCERNING JSIS MEMBERS **DEPENDING ON THE BELGIAN HEALTHCARE SYSTEM** 

The launch of the direct link between the Belgian medical networks and the European Commission's IT tools is of particular interest to JSIS members who reside in Belgium and/or use medical services in Belgium. This development is urgent due to recent changes in Belgian legislation aimed at eliminating monetary payments by patients to providers and improving the corresponding administrative management.

From 15 October 2025, primary members of the JSIS are invited to enter their Belgian national number themselves in MyPMO, or to communicate it to the PMO on paper, which should enable service providers to transmit billing for services directly from the Belgian MyCareNet network to JSIS.

For members, the advantage is that they will no longer have to submit and/or scan the relevant supporting documents. In addition, successive settlement and reimbursement will take place more quickly, thanks to the strengthening of automated processing, which is clearly beneficial to all concerned.

For the time being, nothing will change in terms of payments. JSIS members will continue to pay their bills as before, although the registration of the national number by providers will eliminate paperwork and save money.

Initially, the new solution will be limited to General practitioners and specialists. During 2026, direct communication of invoices via MyCareNet will be gradually extended to dentists, pharmacies, laboratories, and physiotherapists. Finally, hospitals will also join. For the time being, the terms and conditions of coverage remain in force, as they stand.

Please note that the new approach concerns the processing of invoices and does not take the form of third-party payment. You will therefore continue to pay your invoices on site, which also applies to anyone who does not have access to a computer and decides to carry on using paper forms. However, the PMO is able to create a record in MyCareNet for any member who does not use IT, based on the consent form that everyone will receive shortly.

The PMO will contact everyone via a paper distribution attached to the next edition of Info Senior, in which you will find all the useful details about the new approach.

If you have any questions, you can always contact the PMO's one-stop shop: either online at Staff Matters in the Pensioners' Portal, or by calling the single number +32 2 29 11111 (mornings only).



#### 2. INNOVATION CONCERNING RCAM AFFILIATES DEPENDENT ON LUXEMBOURG HEALTHCARE

A recent agreement now simplifies access to hospital care in several Luxembourg establishments for JSIS beneficiaries. This agreement, concluded between the European Commission, the Federation of Luxembourg Hospitals and the Luxembourg State, aims to reduce administrative procedures and introduce a direct billing system in the country's main hospitals.

In practical terms, JSIS members and their dependents can now benefit from direct payment for certain types of care, without having to pay hospital fees up front. To benefit from this, members must generate a specific certificate of cover via MyPMO or RCAM online.



The scheme covers hospitalization, childbirth, and certain major outpatient treatments. However, some services require prior authorization: it is therefore advisable to check in advance whether your procedure is covered.

The PMO will provide everyone with further details, including the exact terms and conditions of the scheme.

If you have any questions, you can always contact the PMO's one-stop shop either online at Staff Matters in the Pensioners' Portal or by calling the dedicated number  $+32\,2\,2911111$  (mornings only).

The list of hospitals concerned, services covered and steps to follow are available.



# 3. PERMANENT TERMINATION OF ALL ACCESS TO INFORMATION AVAILABLE VIA MYINTRACOMM

As you have all learned through various means of communication during the summer that just ended, you are aware of the removal of all access via the familiar MyIntraComm tool. In fact, this tool ceased to function on 30 September 2025 and can no longer be accessed.

Until now, you could still view the existing screens, which were, however, no longer being updated. A message to this effect clarified this for you. From now on, you will always have access to the relevant information. To access it online, simply enter the address https://www.digit.service-now.com/asc via EU-Login to find all the relevant administrative information, as before. This includes the Pensioners' Portal.

During the summer, DG HR and the PMO worked hard to make the new tool more user-friendly, although we will all have to make an effort to gradually get used to it. Eventually, we will get used to it, just as we did with the now sadly missed MyIntraComm.



Adobe Stock

#### **SURVEY** 6

#### SFPE-SEPS: SURVEY OF MEMBERS – AUGUST 2025 (RE)INTEGRATION INTO A COUNTRY AFTER RETIREMENT

ereby an initial summary of the results of the survey we recently conducted on the practical impact of retirement on the daily lives of pensioners, when integrating into a country that is the same or different from their last place of active service. Many of you took part, and we would like to thank you all for your numerous useful contributions, which have enabled us to draw representative conclusions. These include several spontaneous comments that have taught us a great deal about what is happening nowadays in the various Member States. Two-thirds of the forms were completed in French, and the other third in English. When assessing the results, a clear distinction must be made between those who have remained mainly resident in Belgium and those who reside elsewhere. The responses provided show that there's a huge divide between these two groups. This isn't totally unexpected, since colleagues who didn't move were able to keep their administrative and medical situations the same, meaning they didn't run into any administrative issues or barriers to care.



Regarding the current administrative situation, two-thirds of respondents indicated that they had not changed their country of residence. Most of those concerned are people living near (or within) the Brussels Region. The remaining third have moved, most of them to another country. Upon retirement, or in the years that followed, 20% changed their place of origin. Less common is a change of nationality, which is nevertheless observed in 7% of cases. Major problems when registering in another country are

relatively rare but do occur when people settle in a "third" country that is neither their country of recruitment nor the country of their last assignment. Probably due to the large proportion of Belgian residents who responded, it appears that half of the participants already have an electronic identity, such as an E-ID.

In the total population, 30% currently have a functioning E-ID. The rest will follow in the coming years, although the delay seems significant to us. Virtually everyone has had to change their original driver's license, including those residing in Belgium (except Belgians by birth), which seems to be a mandatory step for all colleagues when changing their country of residence. Unlike identity documents, national monitoring of driver's license updates is much more rigorous, sometimes under pressure from car insurance companies.

In 12% of cases, national authorities confiscated one or more personal documents, often replacing them with others. However, this always seems to be resolved satisfactorily.

Tax identities are identical in Belgium, the Netherlands and Italy, while in other countries the tax number does not necessarily correspond to the national number: 10% of respondents indicated that they did not have a national number.

In the area of health, we were somewhat surprised to find that 30% of respondents did not have any accident insurance. Retirement puts an end to the protection offered by the employer, which does not seem to be widely known. Specific action on this issue seems to be necessary.

At least 15% of colleagues have already been refused treatment by hospitals or other providers and have been forced to pay out of pocket before being able to claim reimbursement from the JSIS. This percentage includes residents of the Brussels Region. One-fifth of participants indicated that they had to ask for direct billing.

Fifteen per cent of colleagues indicate that they are affiliated with a national health insurance fund, which in some countries is



even compulsory and unavoidable. For others, national affiliation is possible through their spouse or through a right to a national survivor's pension. Many of them never claim anything from the JSIS. If the obligation to be affiliated with the JSIS were to end, they would opt out.

The issue of the JSIS's lack of international recognition has proved to be a major concern for colleagues. Two-thirds of the personal comments included in the survey forms relate to this issue. For us, the urgency of this recognition must be reinforced and translated into concrete action. The CZ solutions in the Netherlands and MyCareNet are certainly good steps forward, but a comprehensive solution for the whole of the EU needs to be proposed as soon as possible, which is becoming even more urgent given developments in information technology.

Among colleagues who have changed their country of residence, around 10% have had direct social security taxes imposed on them. Fifteen per cent are required to pay higher taxes that

consider the amount of their EU pension. Both situations are explicitly prohibited by Protocol No 7 to the Treaties of the European Union, but this does not seem to be widely known or properly respected. It is now up to the European Commission to better protect its flock.

No less than 30% of participants confirmed that their country's tax authorities had requested disclosure of the annual amount of their EU pension, which is, in all cases, illegal. Colleagues are aware of this and automatically reply "0". A great part of respondents transferred their pension rights when they were recruited and are not/no longer effective subject to national taxation. An unknown number do not seem to be aware of their rights to the first pillar of a national pension scheme, in proportion to the years and or stay or contribution to the national system before joining the EU.

# **INFORMATIONS**

#### IS THE EUROPEAN UNION EXPOSING ITSELF TO HISTORICAL RISKS THROUGH **EXCESSIVE ZEAL?**

he current geopolitical context is putting the smooth functioning and credibility of the Union's institutions to the test. It is therefore incumbent upon us to remain CALM, keep a cool head, and not lose hope in a positive and just outcome to the current situation.



Since Robert Schuman's memorable speech on 9 May 1950, we have all considered that the European Union was, and still is, the best guarantee for maintaining lasting peace and creating prosperity on our beloved continent. This is also enshrined in Article 3 of the Treaty establishing the

European Union. For almost 75 years, this has worked well, at least in the western part of the Union...

Most of us, now deserving pensioners, joined the institutions between 25 and 40 years ago. Being a civil servant or official of the Union was not just taking on a job, but almost a vocation, aiming to loyally serve the cause of Europe for the rest of one's life. Those who joined the institutions did so to end their active professional lives in a meaningful way.

We have witnessed: the reconciliation of sworn enemies Germany and France, the launch of the common agricultural policy, the Customs Union, the Single Market, consumer protection, the Schengen Area, the single currency, external relations, and the happy reunification of a Europe divided by the Cold War. Great things, once too often thought impossible, have been achieved.

The idea behind our institutions was also to provide a model of good and diligent administration for all Member States to follow. This clearly includes compliance with democratically established rules and the implementing provisions in force. In short, the perfect embodiment of the rule of law on the ground. To guote Manuel Barroso: 'Almost the best administration in the world' ... The current Presidents of the European Commission and the European Parliament constantly and rightly stress the importance of defending the values and principles that underpin the existence and functioning of our institutions. They are right, because without this, the Union would lose its raison d'être in the world.

It must be noted that, little by little, a fundamental divergence has emerged between respect for these principles, on the one hand, and the current policy pursued by senior leaders, on the other. This is very worrying, not only because of what may result from it, but also for the good reputation and credibility (both internally and externally) of the Union as a whole.

For reasons that are partly understandable, the current European Commission is showing an unmistakable tendency to want to extend its established powers beyond the limits stipulated in the Treaties. This seems to have been significantly reinforced over the last five years. Sometimes for good, sometimes for bad. A certain disarray seems to have gathered pace since the pandemic. This does not yet seem to have abated, while calling into question all the achievements of the past.

The aftermath of the excesses surrounding the generous purchase of Covid-19 vaccines has not been erased. The President of the European Commission seems unable to shake off the turmoil surrounding the apparent lack of full compliance with the rules



applicable to procurement at the time of the initial purchase. This remains a daily threat. The priority should have been the coordination of health measures, which, unfortunately, was lacking.

The repeated rejection of the strong recommendations issued by the European Court of Auditors, including the refusal to grant discharge for sound budgetary and financial management, would not have gone unnoticed and without political consequences during the previous 70 years. We are thus witnessing a colossal shift.

The creation of DG DEFIS is not seen as a simple instrument for managing the markets for military defense products, but as the



authentic nucleus of a fully-fledged European Union Ministry of War. This is unprecedented.

However, Article 4 of the Treaty establishing the European Union explicitly excludes the involvement of the institutions in matters of defense and territorial security, which are at the discretion of the Member States. To this end, these states have joined together in NATO to collaborate with the United States and Canada. Since 2024, Finland and Sweden have joined this pact, and discussions are underway in Austria to follow suit.

On 18 August, the President of the United States received the main leaders of the European Union to discuss collaboration on the conflict in Ukraine. Among the guests was the President of



the European Commission. Many wondered what she was doing there. Frankly, it is not her administrative role.

Foreign military policy is, in fact, the responsibility of the Council of Ministers of the European Union (and not the Commission), and the Union should have been represented by the permanent President of the Council, Mr. Costa, and/or by the head of government holding the rotating presidency of the Council. Both were strangely absent.

he European Commission is undoubtedly competent to discuss external trade policy. Its interventions in the debates with the United States on customs tariffs, on the agreement with Mercosur, and on the preparation of fruitful cooperation with Indonesia are therefore entirely appropriate.

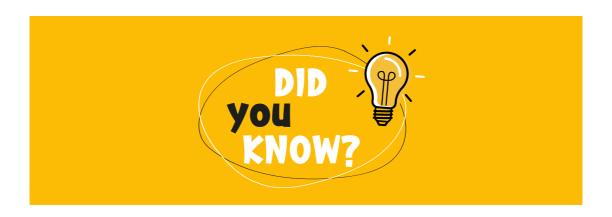
On the other hand, the European Union's spontaneous involvement in the defense of the territory seems, for the moment, a bridge too far. This creative management of established limits seems to undermine any legitimate attempt to gradually extend future discretionary powers to new areas, while ensuring a broad consensus among all sovereign people.

For this reason, it is incumbent upon the European Commission not to overstep the limits of its powers and to avoid any excessive behaviour that could justify a potential aggressor unexpectedly coming to "liquidate the business".

Europe, pull yourself together and stay alert: do what it takes to save your skin with dignity!

# DID YOU KNOW?

#### → What is screening? Why and for whom?



Be aware that screening is important and should not be neglected. You are entitled to it under the conditions set out for women and men.

#### 1. WHAT IS HEALTH SCREENING?

Health screening is a voluntary set of medical tests designed for the early detection of possible disease-related anomalies.

- It is a preventive tool, not a diagnostic or treatment substitute.
- Results are preliminary and may lead to appropriate follow-up care.

- Open to JSIS members over 18, whether primary or complementary beneficiaries.
- Members are responsible for the consequences of tests and any disputes with clinics.
- Screening programmes are different from the annual medical check-up provided by the Medical Service for active staff.

#### 2. SCREENING PROGRAMMES

Screening is organised by gender and age. Each programme includes standard tests (mandatory) and may be supplemented by optional tests.

- 18–44 years: Programme 1 (every 5 years) + GYN 1 (every 2 years).
- 45–59 years: Programme 2 (every 4 years) + GYN 2 (every 2 years).
- 60+ years: Programme 3 (every 2 years).

#### For men

- 18–44 years: Programme 4 (every 5 years).
- 45–59 years: Programme 5 (every 4 years).
- 60+ years: Programme 6 (every 2 years).



#### 3. PRACTICAL DETAILS

- There are two options for screening:
- At a centre approved by the RCAM:
- No charge for the standard programme.
- Free additions if the
- At a non-approved centre or with a doctor of their choice:
- The member pays for the examinations.
- Possibility of requesting reimbursement from the RCAM The member pays for the examinations.
- Possibility of requesting reimbursement from the RCAM.



Please note that you are not obliged to participate in the entire programme; you can also visit your own doctor for some of these services.

#### 4. REIMBURSEMENT

Screening programs are reimbursed at 100% up to the maximum limits, with the excess threshold set as follows:

- In European Union countries where there are no approved centres, the excess threshold is the Belgian threshold multiplied by the country's equality coefficient +50%.
- In countries where we have approved centres, the excess threshold is the most expensive price of the standard programs negotiated (all providers combined) or the most expensive negotiated cost for individual examinations.
- In countries outside the European Union, the ceiling corresponds to that applied in Belgium.

In some cases, the costs incurred may not be reimbursed in full.

The reimbursement form is available online on MyPMO at the following web address.

https://digit.service-now.com/\$viewer.do?sysparm\_stack=no&sysparm\_sys\_id=c7f36d5e476152d0dc74420f316d4365

# 9 CALL FOR VOLUNTEERS



Dear colleagues,

We still need volunteers but currently this voluntary work will focus on helping colleagues who have problems with:

- Contact with PMO
- Filling in documents
- Ftc.

This is because we would like to be able to offer more personalised assistance to retired colleagues who need help, and we would like to organise half-day presences in order to satisfy a maximum number of colleagues in difficulties.

Please help us to help them...

That means we are interested in other forms of assistance.

Let us know about your interests and assets for all good. SFPE - SEPS certainly needs you in:

- IT field:
- Presentations of the Association, IT tools, etc...
- Translations into English, Italian, German and even French;
- Secretarial support;

# Whatever task you can help with, you'll be doing it for the good of all.

Thank you in advance for joining us, whether you are in Brussels or elsewhere, as the SFPE-SEPS applies the rules of teleworking.

#### **SEPS SENIORS OF THE EUROPEAN PUBLIC SERVICE •** ASBL Nr. 806 839 565

175 rue de la Loi bureau JL 02 CG39 BE-1048 Bruxelles 105 avenue des Nerviens bureau N105 00/022 BE-1049 Bruxelles Telephone +32 (0) 475 472 470
Also available via WhatsApp
Email info@sfpe-seps.eu
Web www.sfpe-seps.eu

# **10** OUR SERVICES

#### **MEMBERSHIP CARD**

As soon as we receive your SFPE-SEPS registration form, a membership card will be sent to you, emphasizing that this is in no way an insurance card.



Its purpose is to provide you with valuable addresses should you need them. This card is in «credit card» format and will contain/

THE UNIQUE TEL	EPHONE N <sup>R</sup> + 32 2 29 1111	
SERVICES N <sup>R</sup>	DETAILS SERVICE (EN)	
Service 1	JSIS, Health insurance, Accidents	
Service 2	Pensions transfer	
Service 3	Pensions, transfers and related rights Family and education allowances	
Service 4	Entry into service, Mobility, Salaries, Change of nationality	
Service 5	Visas and Laise	
Service 6	Visas and Laissez-passer	
Service 7	Unemployment and related rights	
	EU Login, Access issues related to PMO applications	

#### **✓ FRONT**

Other than the information about SFPE-SEPS, please provide your name and surname and the personal details you would like to communicate to us.

#### **✓ ON THE REVERSE**

New Single Phone Number information.

✓ PROCEDURE TO FOLLOW	1
<b>SURNAME</b> (CAPITAL LETTERS	.)
NAME	
ADDRESS (CAPITAL LETTERS)	)
EMAIL (CAPITAL LETTERS)	
DATE	SIGNATURE
PENSION N <sup>R</sup>	
ID CARD-SIZED PHOTO (3.3 C	M X 4.1 CM) IN JPG OR PNG FORMAT SENT TO
EMAIL: Info@sfpe-seps.eu	
DV DACT, CEDE CEDE Assessed	e des Nerviens 105 - BUR 00/22 - BE1049 BRUSSELS

#### → FILES AND DOCUMENTS AVAILABLE | ORDER FORM

#### Please send this reply slip to the secretariat I should like to receive the English edition of the following documents

SFPE-SEPS VADE-MECUM, ENGLISH EDITION	INTERNET	BY POST
Part 2 (forms /pers. data)		
Part 3 (addresses PMO – ADMIN ) Edition January 2023		
Part 4 (reimbursement forms — RCAM/JSIS) (June 2020)		
Supplementary health insurances Edition (October 2022)	$\circ$	$\circ$
Dependence – How to request the reimbursement of some care		
and support costs, in case you partly lose your autonomy	0	0
Successions (Me. J. Buekenhoudt) (ed. 2018)	O	O
Invalidity allowance and survival pension (Hendrik Smets)	O	0
Orphan survivor's pensions (Hendrik Smets)	O	O
EU Officials and taxation (J. Buekenhoudt, LLM)	O	<u>O</u>
Inheritance (J. Buekenhoudt, LLM) (May 2020)	O	<u>O</u>
JSIS Guide (was sent by post to all pensioners)	O	<u>O</u>
SURNAME (CAPITAL LETTERS)  NAME  ADDRESS (CAPITAL LETTERS)		
EMAIL (CAPITAL LETTERS)		
DATE SIGNATURE		

#### **SEPS** SENIORS OF THE EUROPEAN PUBLIC SERVICE

Also available via **WhatsApp** 



#### → APPLICATION FORM | A/SC/MM/1807 FR

I,THE UNDERSIGNED	
SURNAME + FIRSTNAME (1)	
MAIDEN NAME FOR MARRIED WOMEN (	1)
PERSONNEL/PENSION N°	
DATE OF BIRTH (DD/MM/YY)	NATIONALITY
PREFERED LANGUAGE FOR DOCUMENTS	FRO ENO
HOME ADDRESS(1)	
TEL*	MOBILE*
EMAIL (1)	
FORMER STAFF MEMBER OF (INSTITUTIO	N + DG OR DEPARTMENT)
by returning this application form to the by bank transfer to the ING account bel  Declare that you consent to asbl's recording the above personal data and The Association undertakes to protect to	l'seniors de la fonction publique europeenne' e address indicated and by paying the membership fee ow. eniors de la fonction publique europeenne' keeping them until the end of your membership of the Association. his data against any dissemination and not to communicate it, est within the limits of the Association's corporate purpose.
DATE	SIGNATURE
The annual subscription of €30 is payable or to pay their second subscription until the second	1 January. New members joining posterior to 30 June will not be required nd of January following their enrolment.



#### PLEASE RETURN THIS APPLICATION FORM TO

SFPE-SEPS ING BANK ACCOUNT

SFPE-SEPS Office 00/22 • rue des Nerviens 105 • BE - 1049 Brussels or to info@sfpe-seps.be

If you choose the standing order option, we ask you to send the following document directly to your bank YOURSELF.

IBAN BE37 3630 5079 7728 • BIC BBRUBEBB

ANNUAL SUBSCRIPTION + NAMES AND PENSION NR.

(1) CAPITAL LETTERS PLEASE \* OPTIONAL

COMMUNICATION

#### **→** STANDING ORDER

I, THE UNDERSIGNED	
SURNAME + FIRSTN	IAME (1)
HEREBY INSTRUCT	NAME OF BANK)
To pay the sum of € 30.	- and, on 15 January each year, until further notice,
SUL OF	
SUM OF	30€
IN FAVOUR OF	SFPE - SEPS
	Bureau 00/22
	Rue des Nerviens 105
	BE - 1049 Brussels
ACCOUNT ING	IBAN BE37 3630 5079 7728
	BIC BBRUBEBB
REFERENCE	Annual subscription + Name(s) and personnel/pension number(s)
NLI LILINCL	Annual subscription $ au$ inalife(s) and personner/person fruitiber(s)
DATE	SIGNATURE

TO BE SENT TO YOUR BANK



#### **→ USEFUL ADDRESSES**

SFPE-SEPS	Info@sfpe-seps.eu
Afiliatys	www.afiliatys.eu/en/
Afiliatys « Hospi-Safe » and «Hospi-Safe Plus »	www.afiliatys.eu/en/sections/297-hospisafe
Allianz C Hospi Safe	www.allianzcare.com/en/group-hub/afiliatys.html
Allianz Care	IGO.assistance@allianzworldwidecare.com
Allianz Care remboursement	IGOclaims@allianzworldwidecare.com
Cigna	www.eurprivileges.com/ info@eurprivileges.com
MyIntraComm	https://myintracomm.ec.europa.eu/retired/
HR.D.2 Social Welfare Officer	HR-BXL-AIDE-PENSIONNES@ec.europa.eu
HR Service Cards Office (appointment)	HR-DS-CARTES-DE-SERVICE-BRUXELLES@ec.europa.eu
RCAM online	https://webgate.ec.europa.eu/RCAM/
HR-Welcome Office	HR-BXL-WELCOME-OFFICE@ec.europa.eu
HR Legal Advice	HR-BXL-LEGAL-ADVISER@ec.europa.eu
PMO Pension (old age/disability pensions)	PMO-PENSIONS@ec.europa.eu
PMO (Survivor's pensioners/orphans)	PMO-SURVIE@ec.europa.eu
PMO Certificates (for active and	
recently retired workers)	PMO-ATTESTATIONS@ec.europa.ec
PMO Direct Billing	PMO-RCAM-BRU-PRISE-EN-CHARGE@ec.europa.eu
PMO Serious Illness	PMO-RCAM-BRU-MGR@ec.europa.eu
PMO JSIS Reception Offices in Brussels	PMO-RCAM-BRU-RDV@ec.europa.eu
PMO JSIS Reception Offices in Luxembourg	PMO-RCAM-LUX-RDV@ec.europa.eu
PMO JSIS Reception Offices in Ispra	PM06-JRC-HD@ec.europa.eu
Council of the EU - Pensioners	Retired.staff@consilium.europa.eu
Council of the EU - Social Service	rosario.pratas@consilium.europa.eu
Council of the EU - Social Assistance	jana.lens@consilium.europa.eu
Wilink Broker: Stefano Ristuccia	stefano.ristuccia@wilink.be
OCA Broker (Lux)	jnguyen@oca.lu

#### SFPE – SEPS

105 rue des Nerviens • Bureau 00/22 • BE-1049 Brussels info@sfpe-seps.eu



# 11 IN MEMORIAM

# $NOVEMBER\ 2024-JANUARY\ 2025\ \big|\ NOVEMBRE\ 2024-JANVIER\ 2025$

NAME AND FIRST NAME NOM & PRÉNOM	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE OF DEATH DATE DE DÉCÈS	
ACHAB Mohammed	28/07/1947	3/06/2025	CES
ADLAM Gordon	10/07/1933	18/04/2025	CJ
ALVAREZ CUESTA Francisco	8/06/1949	21/07/2025	COM
ANDLAUER Monique	19/09/1926	8/04/2025	СОМ
ASSENBAUM Marie-Madeleine	26/09/1941	12/05/2025	PE
AZORIN MINGUEZ Ernesto	1/04/1949	8/07/2025	СОМ
BAES Paul	5/01/1933	16/07/2025	CM
BASTIANINI Piero	14/12/1940	24/06/2025	СОМ
BECHERER Rudolf	10/05/1929	4/04/2025	СОМ
BELLEC Monique	25/09/1949	29/03/2025	СОМ
BELLEC Monique B19:B56	16/03/1930	14/04/2025	СОМ
BELLINI Eugenio	3/02/1947	16/07/2025	PE
BENZ Balthasar	5/03/1957	3/04/2025	EEAS
BERGO Jean-Marie	22/02/1945	29/05/2025	СОМ
BEVAART Jan	21/02/1935	28/05/2025	СОМ
BIGLIOCCA Carla	17/06/1935	25/05/2025	СОМ
BLAZQUEZ RUBIA Lucrecio	6/01/1943	4/06/2025	СОМ
BLOIS Anne-Marie	2/03/1933	19/05/2025	CJ
BLOM Hermina Theodora Maria	24/09/1932	18/03/2025	PE
BOSELLI Luigi	3/06/1936	15/04/2025	СОМ
BRESCHI Enrico	6/03/1923	14/05/2025	COM
BRICOULT Georgette	3/04/1935	29/04/2025	COM
CALDIROLI Angelo	27/12/1937	2/07/2025	СОМ
CAPITANIO Antonio	20/08/1931	17/06/2025	COM



NAME AND FIRST NAME NOM & PRÉNOM	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE OF DEATH DATE DE DÉCÈS	
CARVALHO Maria	30/11/1951	28/04/2025	PE
CELANT Enrico	7/07/1935	10/04/2025	СОМ
CHENAL Pascal	1/11/1957	16/07/2025	PE
CIAVARINI AZZI Giuseppe	25/12/1938	29/04/2025	СОМ
COELN Francine	5/01/1930	27/06/2025	СОМ
COLLIN Jean-Louis	15/11/1925	7/06/2025	СОМ
COLLOWALD Paul	24/06/1923	8/07/2025	PE
CONRARDY Marie-Josee	25/09/1942	13/04/2025	СОМ
COPPENS-VERNIMMEN Louise	21/05/1937	14/04/2025	СОМ
CORDELLA Sebastiano	27/04/1947	17/07/2025	CES
COURADES Dolores	21/03/1927	14/07/2025	PE
CRIVELLARI Andrea	19/03/1955	29/06/2025	PE
CUYPERS Marc	5/03/1936	14/04/2025	СОМ
DALBAN-SECHERESSE Isabelle	4/01/1960	10/07/2025	СОМ
DAMO Marilena	3/08/1944	21/05/2025	СОМ
DE ALBUQUERQUE Augusto	5/09/1950	21/05/2025	СОМ
DE BRABANDER Antoine	30/03/1948	26/04/2025	СОМ
DE DONA Galliano	6/07/1935	16/04/2025	PE
DE KOSTER François	6/12/1931	17/07/2025	СОМ
DE TORRES SIMO Pedro	9/03/1942	2/06/2025	СОМ
DECHAMPS Barbara	3/11/1940	2/06/2025	СОМ
DELBECQ Yvonne	10/06/1935	5/04/2025	СОМ
DEMAEGHT Jean	23/09/1942	19/04/2025	CJ
DERAED Dominique	18/05/1955	13/04/2025	СОМ
DOBRAVSKY Helga	17/03/1932	9/05/2025	СОМ
DOYLE John	14/05/1960	18/07/2025	СОМ
EHLERMANN Claus	15/06/1931	10/04/2025	СОМ
EICHINGER Franz	4/10/1941	9/06/2025	CM
ESPOSITO Mario	8/05/1926	22/06/2025	СОМ



NAME AND FIRST NAME NOM & PRÉNOM	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE OF DEATH DATE DE DÉCÈS	
EVENS Chantal	1/11/1948	9/05/2025	CES
FENIGSTEIN Marianne	16/11/1923	20/05/2025	PE
FIOMBO Giuseppina	24/10/1938	10/07/2025	СОМ
FORTE Mario	15/11/1931	21/04/2025	СОМ
FORTHOMME Pierre	1/08/1935	29/05/2025	СОМ
GIANNINI Gigliola	25/05/1928	29/03/2025	PE
GIELEN Pascale	29/03/1959	20/06/2025	СОМ
GILLIS Fanny	13/01/1948	25/04/2025	СОМ
GIRALDO Carlo	17/05/1935	14/05/2025	СОМ
GLANIA Yvette	16/02/1940	19/04/2025	СОМ
GOBBO Margot	7/10/1943	9/07/2025	СОМ
GONZALEZ DE URIARTE Isabel	15/05/1936	19/05/2025	СОМ
GRASMANN Peter	21/03/1956	23/06/2025	СОМ
GRIFFIN Margaret	9/09/1955	3/05/2025	СОМ
GROSSETIE Jean-Claude	2/08/1943	4/06/2025	СОМ
HAFERKAMP-HERZ Renee	19/11/1928	20/03/2025	СОМ
HAURIE Yves	16/06/1937	28/03/2025	СОМ
HAY Richard	4/05/1942	12/06/2025	СОМ
HECHT Oscar	29/07/1937	25/06/2025	СОМ
HENDRICKX Roger	7/03/1941	10/06/2025	CM
HENNECKEN Karin	27/06/1947	6/06/2025	СОМ
HESS Carla	19/02/1948	16/05/2025	СОМ
HOERNSCHEMEYER Carmen	23/07/1930	26/04/2025	СОМ
HOFFMANN Josef	7/02/1954	9/07/2025	PE
HOUS Arlette	1/02/1936	25/07/2025	PE
IMBERT Armand	14/12/1941	29/04/2025	СОМ
JOST Margot	21/05/1930	14/07/2025	CM
KALBUSCH Joseph	17/11/1935	27/06/2025	СОМ
KALTI Maria	1/07/1952	20/05/2025	COM



NAME AND FIRST NAME NOM & PRÉNOM	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE OF DEATH DATE DE DÉCÈS	
KAPEL Jacobus	21/10/1940	1/05/2025	СОМ
KAUFFMANN-GREGORIUS Catherine	26/01/1954	7/04/2025	СОМ
KAUPPINEN Timo	27/09/1943	17/06/2025	DUB
KILROY Peter	26/09/1946	30/03/2025	СОМ
KLEIN Danielle	13/12/1951	22/03/2025	PE
KOBOR Dorothea	12/02/1937	17/05/2025	СОМ
KORN Mads	18/06/1955	30/05/2025	СОМ
KRAGH-BROE Ingrid	7/11/1950	1/05/2025	СОМ
KUUSISTO Arto	19/08/1959	25/03/2025	СОМ
LA PIETRA Giuseppe	12/01/1941	15/06/2025	СОМ
LALEURE Jean	10/09/1947	10/04/2025	PE
LEARMONTH James	5/12/1932	10/05/2025	PE
LEO Giuseppe	28/07/1929	20/04/2025	СОМ
LEONELLI Franco	26/01/1935	14/06/2025	СОМ
LEUWER Margret	13/08/1945	28/03/2025	СОМ
LHOST Gerard	27/01/1940	13/05/2025	СОМ
LIBOTTE Guido	9/03/1937	14/06/2025	СОМ
LIISBERG Frantz	9/07/1954	19/07/2025	COM
LUBJAN Christel	6/04/1946	12/05/2025	СОМ
MAGI Luigi	1/07/1942	22/06/2025	СОМ
MCCOY Leonard	22/08/1955	11/06/2025	CM
MCLEAN Gwendoline	22/01/1955	8/05/2025	CM
MEANEY Richard	16/01/1942	5/04/2025	СОМ
MERCIER-TILLY Louisette	1/01/1929	18/04/2025	СОМ
MERSCH Emmanuel	16/01/1951	17/07/2025	СОМ
MESSINA Carmelo	18/02/1935	16/03/2025	СОМ
MIDDENDORP Joop	9/12/1947	17/04/2025	СОМ
MITCHELL Raymond	8/05/1946	23/05/2025	СОМ
MITSOS Achilleas	10/04/1947	31/03/2025	СОМ

NAME AND FIRST NAME NOM & PRÉNOM	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE OF DEATH DATE DE DÉCÈS	
MOERS Gerda	11/01/1954	2/06/2025	СОМ
MOLLERS-DEVALET Myriam	17/03/1964	8/06/2025	PE
MORELLI Aldo	26/12/1946	31/05/2025	CM
NELIS Georgette	5/02/1955	21/05/2025	СОМ
NICOLAU Antonio	26/03/1951	1/04/2025	СОМ
NOWINA-KONOPKA Piotr	27/05/1949	13/06/2025	PE
O'FEARCHAIN Eamonn	11/02/1933	25/06/2025	СС
PAEZ LE CORRE Alain	1/10/1967	9/05/2025	ОНІМ
PALEO LABAEN Orlando	11/11/1948	15/07/2025	СОМ
PALOMO BAUTISTA Mariano	18/10/1934	6/03/2025	СОМ
PERKINS Desmond	8/11/1936	17/05/2025	СОМ
PETRILLO Maria Teresa	26/08/1941	14/05/2025	СОМ
PICCO Costantino	27/04/1939	23/06/2025	CES
PIETRA Romano	4/04/1935	5/07/2025	СОМ
PINO Eugenio	12/05/1938	10/05/2025	СОМ
PISSARELLO Antonietta	25/08/1933	2/06/2025	СОМ
QUIQUEMPOIS Smilja	28/02/1935	8/05/2025	СОМ
REIS-LEAL Maria	9/09/1935	21/04/2025	PE
REVERCEZ-PLACE Simone	28/10/1935	2/04/2025	СОМ
ROMANO Felice	20/01/1955	22/06/2025	СОМ
ROSSI FERRERAS Francisco	28/09/1953	29/04/2025	СОМ
SAMBET Hedwig	3/09/1933	28/10/2024	СМ
SANTOPINTO Marco	13/03/1938	24/06/2025	СОМ
SBORDONI Sergio	17/12/1936	21/06/2025	СОМ
SCAGNOL Iginio	28/07/1942	5/06/2025	СМ
SCHAFF Francis	27/02/1957	4/07/2025	CJ
SCHIRRA Mario	9/01/1953	30/05/2025	СОМ
SCHUETZE Hildegard	27/12/1934	29/04/2025	СОМ
SERGIO Giovanni	20/11/1941	13/04/2025	СОМ

NAME AND FIRST NAME NOM & PRÉNOM	DATE OF BIRTH DATE DE NAISSANCE	DATE OF DEATH DATE DE DÉCÈS	
SIMEON Michel	27/11/1941	17/04/2025	СОМ
SIMOND Marius	28/05/1931	16/04/2025	CES
SMISSAERT Brunhilde	17/01/1938	25/02/2025	СОМ
TEXIER Yannick	24/10/1954	29/06/2025	EMSA
THORSEN Else Maria	5/01/1950	26/04/2025	PE
TORSELLO Amelia	27/08/1943	9/05/2025	СОМ
TRAMACERE Damiano	7/11/1938	25/04/2025	СОМ
VALY Jean	19/08/1932	19/06/2025	СОМ
VAN BUNDEREN Desiree	6/09/1956	28/07/2025	СОМ
VAN DEN DOOREN Lauretta	24/07/1956	16/06/2025	СОМ
VAN DER CAM Christiane	31/12/1930	22/04/2025	СОМ
VAN DROOGENBROECK Valére	23/02/1949	28/05/2025	CM
VAN HECKE Anne-Marie	23/09/1928	25/04/2025	СОМ
VANNUETEN Claude	9/11/1936	18/05/2025	CM
VATTUONE-NIJPELS Ingeborg	15/03/1938	20/07/2025	СОМ
VESTERGREN Charlotte	7/08/1948	30/03/2025	СОМ
VICARI Santo	25/04/1949	30/06/2025	СОМ
VILLANUEVA Aileen	8/04/1954	3/07/2025	СОМ
VOLANTE Serafino	29/05/1936	11/05/2025	СОМ
WERTHAUER Philippe	16/02/1923	18/06/2025	СОМ
WEYER Albertine	23/06/1938	2/03/2025	PE
WILSON Barrie	13/11/1939	27/04/2025	СОМ
WOLFCARIUS Pascale	31/03/1956	2/07/2025	СОМ
WOLTZ Denise	21/06/1933	11/06/2025	PE
ZABEL Caroline E.	4/12/1953	22/06/2025	СМ
ZEH Manfred	6/02/1939	26/04/2025	СОМ